Э.И. Кучеренко,к.ф.-м.н., Апрелевка

ГОВОРЯЩИЕ ЭМБЛЕМЫ ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИХ ПОЛИСОВ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА РУССКУЮ ГЕРАЛЬДИКУ

Древнегреческие города-государства (полисы) с VIII в. до н.э. один за другим приступают к чеканке монет. Это было престижным: именно монеты говорили о том, что тот или иной город получил независимость. Так как в VIII-VII вв. до н.э. грамотность в Греции еще не была поголовной, на монетах чеканили говорящие эмблемы этих городов, понятные и неграмотным. Так, на монетах города Фокеи был изображен тюлень-фокэ - "тюлень" по-гречески. На монетах города Мермикея (в Крыму) изображение муравья: мирмикей - "муравей" по-гречески. На монетах Афин - изображение головы этой богини в боевом шлеме.

Когда в Крым в VII в. до н.э. переселились греки, они основали там ряд городов-полисов. Вскоре они приступили к чеканке монеты. Сначала они чеканили монету, выпускавшуюся теми полисами, из которых выселились основатели полисов. Так Пантикапей чеканил монету милетского образца с изображением львиной головы впрямь. Но потом эти полисы стали чеканить монету своего собственного образца. Вскоре на территории Крыма образуется довольно большое государство с центром в Пантикапее (ныне Керчь). Крым с древнейших времен назывался Таврией. От слова тавр (дикий бык). Так Феодосия, входившая в состав Боспорского царства, чеканила монеты с изображением бычьей головы впрямь (IV-III вв. до н.э.), либо с изображением разъяренного быка (сер. IV в. до н.э.) [5]. На монетах Херсонеса (возле нынешнего Севастополя) тоже чеканились изображения быков. Сначала изображали разъяренного быка (роющего копытом землю перед нападением на кого-либо) с 370 г. до н.э. С 350 г. до н.э. на монетах этого Херсонеса, который стали называть Таврическим, начали изображать бычью голову впрямь. Периодически изображения быков чеканились вплоть до 222 г. до н.э. [5].

Боспорский город Синдика чеканит с 425 г. до н.э. изображение бычьей головы в профиль. Столица Боспора Пантикапей с 375 г. до н.э. тоже чеканила монеты с изображением бычьей головы впрямь [6].

В Фанагории в 400-300 гг. до н.э. тоже чеканились монеты с профильным изображением бычьей головы. Это тоже говорящая эмблема. Но почему в Фанагории, расположенной не в Таврии, а на Кубани, тоже чеканились изображения быков? А потому, что Фанагория вместе с обширными территориями Кубани входила в состав Боспорского государства. И потому, что у греков было несколько слов, означающих "бык": помимо тавр у них было и слово бос. Название государства Боспорос дословно переводится "бычий путь, тропа". Порос - это "тропа, путь". Но не следует прини-

мать этот дословный перевод. Иначе можно вообразить, что коровы из Крыма на Кубань пастись ходили через Керченский пролив (или Боспор Киммерийский, как его в древности называли). В действительности Боспор означает "Таврское государство", потому что слово порос имеет еще несколько значений одно из них и есть "государство". Поэтому и входившая в состав Таврского государства Фанагория и чеканила на своих монетах изображение тавра - говорящей эмблемы.

Крым с I в. до н.э. вошел в состав Римской империи, а позднее Византии. В Риме в 361-363 гг. до н.э. были тоже выпущены монеты с изображением быка - Аписа. Бык Апис считался у египтян богом плодородия. Чеканка монет с таким изображением связана с тем, что к власти пришел император Юлиан II, прозванный "отступником" за то, что он отказался от христианства (отступился), а пытался вернуть страну в язычество. Египтяне над изображением Аписов часто помещали изображение солнечного диска. На монетах Юлиана II над головой Аписа изображена пяти или шестиконечная звезда. Над спиной другая, но восьмиконечная. Чеканились эти медные монеты и в Константинополе, и на Балканах. Хотя правил Юлиан II недолго,но след он оставил в истории значительный. Империя к язычеству, в целом, не вернулась, но в провинциях рецидивы были. На территории нынешних Румынии и Молдавии в античные времена проживали славянские племена уличей и тиверцов. Позднее именно имя Юлиана (Ульяна по-славянски) и стало самоназванием одного из племен. Самоназванием другого стало имя императора Тиберия (Тиверия по-славянски). Изображение же Аписа с монет Юлиана стало эмблемой для уличей. С уличами все ясно: они были язычниками и возврат к язычеству империи их не пугал. А с тиверцами сложнее. Почему имя Тиберия-Константина, византийского императора 578-582 гг. стало этнонимом целого славянского племени? А, может быть, другого императора? Но из Тибериев только вышеуказанный мог так повлиять на славян, что целый народ принял его имя (как узбеки в честь хана Узбека).

Во-первых, это потому, что Тиберий принял славянский титул - "княжое имя" Святомир. На монетах, отчеканенных в столице подчиненного византийцам Карфагенского королевства, дан латинский перевод Святомира "люкс мунди". Во-вторых, потому, что Тиберий сформировал 15000-й корпус из славян-склавинов или варягов (как их называли византийцы). Этот корпус стал первым регулярным формированием в Византии после долгого периода господства наемничества в ее армии. Поселение православных славян-ветеранов Тиберия в Подунавье и дало им название тиверцов.

Позднее изображение бычьей головы со звездой между рогами стало чеканиться на монетах Молдовы (с XIV в), на ее печатях государственных. А почему не сразу с IV в.? Да потому, что тогда территория нынешних Румынии и Молдавии входили в состав Византийской империи, таких прав не имели.

Екатерина II распорядилась чеканить герб Молдавии: изображение бычьей головы, на монетах, выпускавшихся в 1771-1774 гг. для Молдавии

и Валахии. Позднее, после вхождения Бессарабии в состав России, это изображение стало гербом Бессарабской губернии вплоть до 1917 г.: в лазуревом щите золотая буйволовая голова, с червлеными глазами, языком и рогами, сопровождаемая между рогами золотою о пяти лучах звездою и по бокам вправо - серебряною розою о пяти листках и влево - таковым же полумесяцем, обращенным влево. Утвержден герб в 1878 г.

Жители Таврии, вытесненные из нее скифами в VIII в. до н.э., частично отошли к северу и дали названия двум большим рекам: Буг (Западный и Южный) и нескольким малым речкам: Бужа, бужок и т.д. Но почему тавры дали гидронимы с корнем "буг"? Да потому, что у славян кроме тавр или тур есть еще название для быков: бык, бугай, зубр, вол или вил. Как греки перевели тавр через бос, так и славяне назвали не своим именем-ононимом тур, а "бугай" или Буг. Сами славяне до середины V в. н.э. именовались бужанами (разумеется, проживающие в побужье), а с середины V в. стали именоваться волынянами (замена корня буг (от бугай) на вол. Местность - Волынь). Но ряд населенных пунктов продолжали называть и исходя от корня "буг". Так, в 1084 году на Волыни князь Давид Игоревич стал удельным князем в городе Дорогобуже. Центром еще одного удельного княжества, частью Тверского княжества, был еще один Дорогобуж на реке Шопе под Зубцовым. Был центром удельного княжества и Дорогобуж на Смоленщине - расположен на реке Днепре (XII-XIVвв.). Упоминание в летописи с 1300 года.

Почему нас заинтересовали названия Дорогобужей? Да потому, что это перевод на славянский язык греческого Боспорос: Бос - это "буж", а порос - "дорога". Интересно, что Дорогобужи никогда не были столицами крупных государств. Дорога - это административно-территориальная единица ряда стран, либо мелкое удельное княжество. Не только русские княжества времен Киевской Руси делились на дороги, но и Чингис-хан делил свою державу на дороги - "даруги". Обычно это слово производят от монгольского дарухо - "оставлять след, прокладывать тропу". Пытаются объяснять и наличие областей - "даруг-дорог" у татар и башкир наследием Золотой Орды. Они, дороги, были преобразованы в новые единицы-уезды Петром I.

В Западной Украине есть город Дрогобыч (Дорогобыч). Перевод: "Бычья дорога". Отличие от Дорогобужей - "Бугаевская дорога".

Об этом приходится писать так подробно потому, что византийские авторы и VII века, и X века (Лев Диакон [8]), и XII века (Константин Манассия [9]) упорно называют славян (даже предводительствуемых Святославом в 971 году!) тавро-скифами.

Так под 626 годом [9] описывают осаду персами Константинополя. Сначала к его стенам пришли союзники персов - авары, а потом и основные силы. И был "перс подобен колючему скорпию, злобный скиф - ядовитому змию, а тавро-скиф саранче, что ходит и летает" [9]. Для нас, во-первых, любопытно, что о тавро-скифах пишут, что они летают. Византийцы даже уточняют, на чем они летают: на воздушных змеях (видимо, на дельтопланах).

Все небо над Константинополем осаждающие покрыли множеством летящих змеев с людьми на борту. Кто же летал над городом? Обратимся к списку: с персами и аварцами - из перечня все ясно. А вот кто такие тавро-скифы? Их авторы ([8], [9]) отделяют от скифов. Разобраться в этом нам поможет первый компонент этнонима тавр и упоминание аваров рядом с тавро-скифами. Авары после осады ушли к среднему течению Днепра, где подчинили себе славян [7]. Очень скоро авары, как пишет та же [7] летопись, исчезли. Как говорит русская пословица: "пропал, аки обр" [7] (обр - аварец). Но авары исчезли не бесследно: на карте нашей Родины они оставили название города Овруч (Вручий) на Волыни. Но если авары и тавро-скифы сообща осаждали Константинополь, то не оставили ли на карте нашей Родины след и тавро-скифы, подобно исчезнувшим аварам? Есть след на карте и тавров: это город Туров. (Тавр по-русски "тур"). Туров на реке Припяти в XI-XIV вв. был центром сильного Турово-Пинского княжества. В летописях первый раз Туров упомянут в 980 г. [7]. Первым самостоятельным князем в Турове был Святополк, внук того Святослава, описанного Львом Диаконом как предводителя тавро-скифов.[8]. Как видим, и само название у части славян после 626 г. тавры-туры. Иногда оба "бычьих" - таврских государства объединяются в одно: так, в 1078 году князь Ярополк стал главой этого объединенного государства туровско-волынского.

Чтобы поискать на карте места проживания тавро-скифов, надо посмотреть на карте населенные пункты типа Туров. Есть, оказывается, такие: Туровка, Полтавщина; река Турля, село Тавров у слияния Дона и Воронежа. Но кроме редко употребляемых сейчас бугай и тур, на карте есть и вполне современные названия, происходящие от слова бык. Так, столица Молдавии стоит на берегах реки Бык.

Почему в Молдавии чисто русское название, а не устарелое? Да потому, что молдоване и румыны еще в XIV в. чеканили монеты с чисто-русскими современными надписями на алфавите-кирилице. Такие же надписи они делали на печатях XV-XVIII вв.

Так, на монете Раду I (1377-1384 гг.) русская надпись: ВЕЛІКА ВОЕВООДА [1]. На монетах Иона Воды (1572-1574 гг.) [2] изображен длинноволосый и длиннобородый правитель Ион в боярской шапке. Круговая надпись: ОТЕЦ МОЛДОВЕІ. На оборотной стороне изображена в фас голова круторогого быка. Между рогов шестиконечная звезда и надпись: АКЧЕ І ГХЕРЕГІЕ МОЛДОВЕІ. По бокам головы славянская цифирь З-НА (7081 год от сотворения мира или 1573 год). Акче по-турецки "монета", а регие - "королевство".

Вот вам и славяне-уличи со своим Аписом и славянской речью! Золотые буллы Петра Церцеля (1583-1585 гг.) и Матвея Басараба (1645 г.) тоже имеют русские круговые надписи [3].

Но молдаване знали и надписи на церковно-славянском языке; например, на церковном дискосе: "СІЮ ДИСКѾСЬ СЬТВОРИ ІѾ Г(О)СПОЖА СТАНКА ВЪ ДНЪ СИЪЕГО ІѾNЬ NІКУЛАЕ ВОЕВОДА В ЛЪТ ЗРИ" (7108, т.е. 1599 год.)

Как видим, и в церковно-славянских надписях есть русское имя Станка. Но были и монеты с латинскими надписями, например, правителя Александра (1400-1432 гг.), в которых он назван воеводой Молдавии на латинице [I]. На этой монете изображена голова быка со звездой между рогами (Воевода написано латиницей!). Не удивительно, что население Молдавии, употреблявшее современный русский язык раньше жителей Руси, назвало реку по-русски "бык".

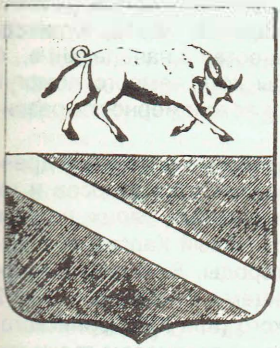
Нам интересно то, что по сведениям [9] тавро-скифы уже в 626 году умели летать по воздуху. Затем известия о полетах русичей попали в былины и летописи XI-XII вв. [10]. О полетах людей на шелковых крыльях говорит и Моление Даниила Заточника XIII в.[11]. Изобретатель самолета Можайский А.Ф., чтобы сделать свое изобретение, неоднократно летал по воздуху на воздушных змеях.

Как видим, сообщения о полетах людей по воздуху имеются только об одном народе - о славянах. Об этом пишут и армянские, и грузинские летописцы, а не только русские и византийские. О том, что в названии славянских племен был компонент, означающий "бык", говорят и гербы ряда славянских городов. Так, древний город Прилуки Полтавской губернии (известен с XII в.) [12] имел гербом изображение головы быка впрямь, пронзенной мечом. Но этот герб (кроме меча) известен с античных времен в Причерноморье [5],[6].

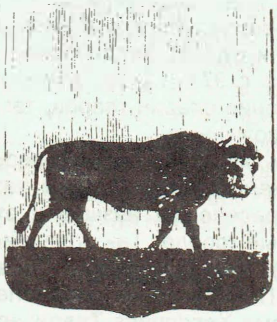
Царские чиновники от геральдики сильно испортили древние традиции, наизобретав новаций в гербах русских городов и губерний, причем для не только вновь основанных городов и освоенных территорий: Оренбургской, Пензенской, Самарской, Енисейской, Иркутской и т. д., но и для населенных славянами еще в начале н.э. Например, для Ковенской губернии (Каунасской) гербом сделан "в лазаревом поле серебряный памятник, воздвигнутый в городе Ковно в воспоминание войны 1812 г." Конечно, война 1812 г. - выдающееся событие в истории нашей родины. Но под Каунасом не было крупных сражений, увековечивать на каунасской земле и нечего: там нет Бородина, не протекает Березина. Да и выдающаяся победа русских войск под Полтавой слишком уж увековечена в гербе Полтавской губернии и в герб вводить в ущерб истории военный памятник было нельзя. По-видимому, бычья голова была в гербе не только уездного города Полтавщины - Прилуках.

Поэтому много нужных для раскрытия происхождения славян сведений в геральдике России утрачено. А где остались в гербах быки? В гербе Бессарабской губернии "в лазуревом щите буйволиная голова, с червлеными глазами, языком и рогами, сопровождаемая между рогами золотою о пяти лучах звездою и по бокам вправо - серебряною розою о пяти листках и влево - таковым же полумесяцем, обращенным влево" [12]. Это развитие и герба Юлиана II, и молдавских господарей. Государственный герб Румынии имел щит, разделенный на 4 части: 1 часть - орел - герб Валахии, во 2 части золотая голова быка на червлени, сопровождаемая между рогами золотою звездою - это герб Молдавии.

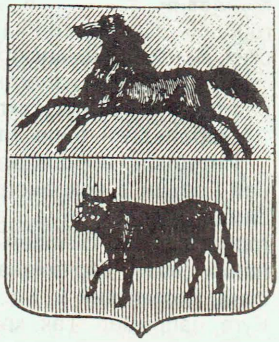
В русских дворянских гербах, предки владельцев которых вышли из



Верхнеднѣпровскъ.



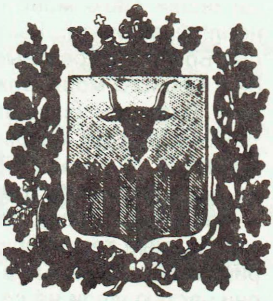
Гродно.



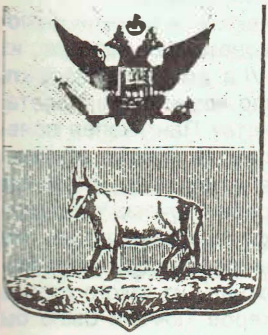
Каинскъ.

Кишиневъ.

Помян

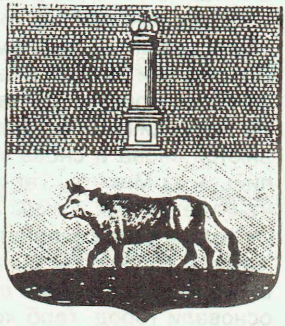


Чита.



Липовецъ.

Прилуки.



Сызрань.

Молдавии, эти бычьи головы сохранились, в отличие от гербов русских городов. Таковы гербы родов: Могила, Помян, Венява, Абаза, Куликовских, Бантыш-Каменских и т.д.[13]. Герб Помян известен с начала XIII в., о гербе Циолеков известно с 971 г. [13]. Эти гербы хоть немного помогут раскрыть как происхождение славян-тавров, так и закономерности развития геральдики, в них заложенные.

Интересно проследить, как было связано переселение народов в древней Греции с сохранением или изменением названий этих этносов и их символики. Издавна переселенцы называли этнонимами своих родных городов вновь основанные города. Так появились Новый Каргафен в Испании (ныне Картахена), Новый Орлеан и Новгороды: Великий, Северский, Волынский и т.д. Переносились переселенцами и названия рек: 2 Буга, например. Так, кроме Херсонеса Таврического (или Киммерийского) были и другие: Херсонес по-гречески "полуостров". Херсонесом греки называли и весь Крым, и только Керченский полуостров: Херсонес Трахейский. Но был еще и город Херсонес (возле нынешнего Севастополя), чеканивший свою монету. Но был и другой город Херсонес возле Дарданелл: Фракийский. Был и Боспорос, тоже Фракийский. Это нынешний пролив Боспор. Окрестные города этого Боспора, как расположенные на берегу Черного моря, так и на берегах пролива и Дарданелл, чеканили монету. Византий чеканил монеты с изображением быков в 416-280 гг. до н.э. Чеканил причем как быков, так и кастрированных быков-волов. На это указывает Н. Мушмов [15]. Над некоторыми головами быков помещена звезда, как в Бессарабском и Молдавском гербе.

Как видим, греки переносили свои географические названия на вновь заселяемые территории или акватории. Но это делали и тавры, и киммерийцы. Вытесненные в VIII в. до н.э. из Крыма-Таврии скифами-сколотами, они частью ушли на север, на Днепр, а частью ушли во Фракию, а затем в Малую Азию. Там они уничтожили Фригийское царство, а в 640 г. до н.э. вместе со скифами напали на Ассирию, разгромили ее и дошли до границ Египта. Не отсюда ли и изображение быка Аписа на их монетах?

Вновь основанные греческие колонии сначала чеканили монеты с изображениями тех эмблем, которые чеканились на монетах тех городов, из которых они выселились. Так, Пантикапей начал с VI в. до н.э. изображать на своих монетах голову льва впрямь, как это было на монетах Милета. Но периодически в течение четырех веков на монетах Пантикапея появляются снова и снова изображения львов: это в память исхода пантикапийцев из Милета. Так же делает и Херсонес, хотя и там чаще чеканится на монетах бык. Таким образом, в эмблематике древнегреческих городов на долгие века сохранились эмблемы городов, из которых выселились эти греки. А хорошо бы было, чтобы и в гербах русских городов были б помещены геральдические символы, указывающие, выходцы из какого города основали город, герб которого создается. Так, в гербе Тюмени было бы уместным поместить изображение Георгия Победоносца, т.к. Тюмень основали 400 московских стрельцов.

Выводы. Правы были византийские авторы VII-XII вв., называвшие сла-

вян таврами: тавр - греческое слово, означающее "бык". Непосредственно таврами или турами себя называли жители Турово-Пинского княжества. Переводом на русский язык греческого "тавр" является "вол", а Таврии - Волынь. Переводом на русский язык греческого Боспороса служит русское Дорогобуж - Дорогобыч. А это обширные территории: от Твери и до Закарпатья располагались удельные княжества - Дорогобужи.

Говорящие эмблемы греческих полисов существенно повлияли на русскую геральдику: бычьи головы есть в гербах Бессарабии, Прилук, всей фигуры быка - в гербе Гродненской губернии, в дворянских гербах.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Ильеску О. (Iliescu O.). Незначительные дополнения и поправки в связи с некоторыми случаями чеканки монет феодального периода в Валахии и Молдове.: В кн.: Studia si cercetari de Numismatica, № 1. ARPR. 1957 г., с. 217-240.

2. Luchian O. Moneda Lui Ion voda cel cumplut - В кн.: Studia si cercetari de Numismatica, № 1. ARPR. 1957 г., с. 441-446.

3. Стефанеску И.Д. (Stefanescu I. D.). К вопросу о гербе Валахии. Дерево на золотых печатных буллах и оттисках - В кн.: Studia si cercetari de Numismatica, № 1. ARPR. 1957.

4. Настурель П.Ш. (Nasturel P.). Неизвестное сочетание букв IO в сфрагистике и дипломатике. - В кн.: Studia si cercetari de Numismatica, № 1. ARPR. 1957., с. 367-371.

5. Зограф А.Н. Античные монеты. АН СССР. Материалы и исследования по археологии СССР, № 16. АН СССР. М-Л., 1951, 263 с.

6. Анохин В.А. Монетное дело Херсонеса (IV в. до н.э. - XII в. н.э.,) Киев, Наукова Думка, 1977, 175 с.

7. Повести временных лет. Перевод Д.С. Лихачева. Петразоводск, Карелия.

8. Лев Диакон. История. СПб. 1820.

9. Летописта на Константин Манасия. София, 1969, с. 112-113.

10. Кучеренко Э.И., Мельников Л.Н. На чем летал Тугарин Змеевич. - В журнале: Природа и человек. Свет. № 9, 1996. М., с. 65-67.

11. Даниил Заточник. Моление (или послание). - В кн.: Древняя русская литература. Хрестоматия. М.: Просвещение. 1980.

12. Драчук В.С. Рассказывает геральдика. М.: Наука, 1977. 256 с.

13. Лакиер А.Б. Русская геральдика. М. Книга, 1990, 402 с.

Каменцева Е.И., Устюгов Н.В.

14. Каменцева Е.И., Устюгов Н.В. Русская сфрагистика и геральдика. М: Высшая школа. 1974. 264 с.

15. Мушмов Н. Античнить монети на Балканския полуостровъ и монетите на болгарските царе. София. 1912.